



Brüsszel, 2025. szeptember 15.
(OR. en)

12794/25

PROBA 35
AGRI 415
WTO 77

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. szeptember 12.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 481 final
Tárgy:	Ajánlás A TANÁCS HATÁROZATA az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás módosítására irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 481 final.

Melléklet: COM(2025) 481 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2025.9.12.
COM(2025) 481 final

Ajánlás

A TANÁCS HATÁROZATA

**az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás
módosítására irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról**

INDOKOLÁS

1. AZ AJÁNLÁS TÁRGYA

Ez az ajánlás a Nemzetközi Olívanács (IOC) tagjainak tanácsában, valamint az általa e célból esetlegesen létrehozott ad hoc testületekben folytatandó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról, valamint az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi, 2017-ben megújított nemzetközi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) tervezett felülvizsgálatával kapcsolatos uniós tárgyalási irányelvek meghatározásáról szóló határozatra vonatkozik.

2. AZ AJÁNLÁS HÁTTERE

2.1. A jelenlegi megállapodás

A jelenlegi megállapodás céljai: i. az olívaolajok, az olívapogácsa-olajok és az étkezési olajbogyók fizikai-kémiai és érzékszervi jellemzőivel kapcsolatos nemzeti és nemzetközi szabályozás egységesítése a kereskedelmi akadályok elhárítása érdekében, ii. fizikai-kémiai és érzékszervi vizsgálatok végzése az olíva-termékek összetételének és minőségi jegyeinek jobb megismerése és a nemzetközi szabványok konszolidációja érdekében, valamint iii. a Nemzetközi Olívanács mint az olívaolajjal és az olajbogyókkal foglalkozó nemzetközi tudományos kiválósági központ szerepének megerősítése.

Az Európai Unió a megállapodás részes fele¹.

2.2. A tagok tanácsa

A Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsa (a továbbiakban: a tagok tanácsa) a Nemzetközi Olívanács legfőbb hatósága és döntéshozó szerve, amely gyakorolja mindazon hatásköröket és ellátja mindazon feladatokat, amelyek a megállapodás célkitűzéseinek megvalósításához szükségesek. A megállapodás részes feleként az Európai Unió tagja a Nemzetközi Olívanácsnak, és képviselteti magát a tagok tanácsában. A megállapodás 19. cikkének (2) bekezdése értelmében a tagok tanácsa határozatokat hozhat a megállapodás módosításáról. A megállapodás 10. cikkének (3) bekezdésével összhangban a tagok tanácsának a megállapodás módosításaira vonatkozó határozatokat konszenzussal kell meghoznia.

2.3. A tervezett módosítások

2024. november 20-i 120. ülésén a tagok tanácsa úgy határozott, hogy munkacsoportot hoz létre a megállapodás lehetséges módosításainak megvitatására. Az eredeti javaslatot Irán és Tunézia terjesztette elő, és az a megállapodás 11. és 32. cikkének lehetséges módosításaira vonatkozott. Az alapanyag-munkacsoporttal (PROBA) folytatott konzultációt követően az Európai Unió delegációja azt javasolta, hogy a megbeszéléseket terjesszék ki a megállapodás 1., 2., 7., 16. és 17. cikkéhez kapcsolódó, egyéb felülvizsgálandó elemekre is.

A megállapodás 1. cikke a megállapodás általános célkitűzéseire, úgymint a szabványosításra és a kutatásra, az olajbogyó-termesztésre és a technikai együttműködésre, valamint az

¹ A Tanács (EU) 2016/1892 határozata (2016. október 10.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő aláírásáról és ideiglenes alkalmazásáról (HL L 293., 2016.10.28., 2. o.), valamint a Tanács (EU) 2019/848 határozata (2019. május 17.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 139., 2019.5.27., 1. o.).

olíva-termékek promóciójára, az információk terjesztésére és az olajbogyó-termékek gazdaságára vonatkozóan.

A megállapodás 2. cikke a céljára alkalmazandó fogalom meghatározásokat tartalmazza.

A megállapodás 7. cikke a Nemzetközi Olívatanács különböző testületeinek hatáskörét és feladatait határozza meg, különösen a tagok tanácsa és a Nemzetközi Olívatanács ügyvezető titkársága esetében.

A megállapodás 11. cikke a Nemzetközi Olívatanácsban való részvételi részesedéssel foglalkozik, kitérve annak számítási módszerére, amely az egyes tagok hozzájárulását is meghatározza.

A 16. cikk a hozzájárulások megfizetésére, a szavazati jogok felfüggesztésére, a megállapodásból való kizárásra és a pénzügyi kötelezettségek átutemezésére vonatkozóan.

A 17. cikk a Nemzetközi Olívatanács pénzügyi ellenőrzésével foglalkozik.

A megállapodás 32. cikke meghatározza a tagok tanácsa által irányított módosítási eljárást, beleértve azt is, hogy a módosítások hatálybalépéséhez valamennyi tagnak értesítenie kell a letétmenyest azok elfogadásáról.

Az Uniónak érdekében áll a Nemzetközi Olívatanács olyan reformja, amely révén az jobban igazodna az Unió által a más nemzetközi árutestületekben szorgalmazott gyakorlatokhoz, valamint jobban összhangba kerülne az olajbogyó-termékek globális piacának alakulásával. Ennek a reformnak legalább a tagok pénzügyi hozzájárulásaira vonatkozó jobb ütemezési rendszert, valamint a megállapodás módosításaira vonatkozó ratifikációs eljárás egyszerűsítését kell eredményeznie. A reformnak az olajbogyó-termékek ágazatának realitásai fényében naprakésszé kell tennie a Nemzetközi Olívatanács célkitűzéseit is. A megállapodás további kisebb javításai is elvégezhetők.

A javasolt határozat lehetővé teszi a Bizottság számára, hogy tárgyalásokat kezdjen a megállapodás módosításáról, és hogy együttműködjön más tagokkal, amennyiben azok vezető szerepet vállalnának valamely reformjavaslat képviselőjeként.

3. JOGALAP

3.1. Eljárási jogalap

3.1.1. Alapelvek

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkének (3) bekezdése rendelkezik a tárgyalások megkezdésére való tanácsi felhatalmazásról, valamint – a tervezett megállapodás tárgyától függően – az Unió főtárgyalójának vagy tárgyaló küldöttsége vezetőjének kijelöléséről.

Az EUMSZ 218. cikkének (4) bekezdése előírja, hogy a Tanács a főtárgyaló számára irányelveket határozhat meg, és egy különbizottságot jelölhet ki, amellyel a tárgyalások folytatása során egyeztetni kell.

3.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás

Mivel ezen ajánlás célja a Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsában folytatandó tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról szóló tanácsi határozat, a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (3) és (4) bekezdése. Az anyagi jogalap az EUMSZ 207. cikkének (4) bekezdése, mivel a megállapodás javasolt módosításai horizontális jellegűek: az olajbogyó-termesztéssel és a technikai együttműködéssel kapcsolatos szabványosításra, valamint az olíva-termékek népszerűsítésére, az információterjesztésre és az olajbogyó-termékek gazdaságára vonatkoznak, és a megállapodást eredetileg is ezen célokkal írták alá és kötötték meg.

3.2. A jogi aktus típusának megválasztása

Az EUMSZ 218. cikkének (3) bekezdése úgy rendelkezik, hogy a Bizottság vagy az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviseleje ajánlásokat nyújt be a Tanácsnak, a Tanács pedig határozatot fogad el a tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról. A tervezett megállapodás tárgyának ismeretében indokolt, hogy a Bizottság erre irányuló ajánlást terjesszen elő.

3.3. A főtárgyaló kiválasztása

Mivel a tervezett megállapodás kizárólag a közös kül- és biztonságpolitika területén kívül eső témakörökre terjed ki, az EUMSZ 218. cikkének (3) bekezdése értelmében a Bizottságot kell kijelölni főtárgyalónak.

A TANÁCS HATÁROZATA

az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás módosítására irányuló tárgyalások megkezdésére való felhatalmazásról

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 207. cikke (4) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (3) és (4) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság ajánlására,

mivel:

- (1) Az Unió részes fele az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak (a továbbiakban: a megállapodás)¹.
- (2) Az Uniónak érdekében áll, hogy részt vegyen az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodás szerinti Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsában tartandó közelgő tárgyalásokon, figyelemmel az ágazat jelentőségére az Unió gazdasága szempontjából. A megállapodás intézményi keretét indokolt naprakésszé tenni, különös tekintettel annak egyes célkitűzéseire, a tagok hozzájárulásainak rendezésére vonatkozó eljárásra és a megállapodás módosításainak elfogadására vonatkozó eljárásra.
- (3) A megállapodás 32. cikke értelmében a megállapodást módosító határozatokat a Nemzetközi Olívanács tagjainak tanácsa (a továbbiakban: tagok tanácsa) keretében kell elfogadni,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Bizottság felhatalmazást kap arra, hogy az Unió nevében részt vegyen az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi megállapodás módosításával foglalkozó tárgyalásokon.

2. cikk

A tárgyalási irányelveket a melléklet tartalmazza.

3. cikk

A tárgyalásokat az alapanyag-munkacsoporttal (PROBA) való szoros együttműködésben kell folytatni; és a Tanács ezt a munkacsoportot jelöli ki az EUMSZ 218. cikkének (4) bekezdése szerinti különbizottságként.

¹ A Tanács (EU) 2019/848 határozata (2019. május 17.) az olívaolajról és az étkezési olajbogyóról szóló 2015. évi nemzetközi megállapodásnak az Európai Unió nevében történő megkötéséről (HL L 139., 2019.5.27., 1. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2019/848/oj>).

4. cikk

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*